Viale G. Rossini, 87 - 05100 TERNI

Tel. 0744-220982 Fax 0744-274699 - Cod. Fisc. 80004470557

e-mail: <a href="mailto:tric80400t@istruzione.it">tric80400t@istruzione.it</a> - pec: <a href="mailto:tric80400t@istruzione.it">tric8040t@istruzione.it</a> - pec: <a href="mailto:tric8040

# **AVVISO PUBBLICO**

## RISERVATO AD ENTI, ASSOCIAZIONI, AGENZIE FORMATIVE, SCUOLE DI LINGUA PER IL REPERIMENTO DI LETTORE MADRELINGUA INGLESE E FRANCESE

# Progetto "Let's start again with English and French"

## Il Dirigente scolastico

VISTA la legge 7 agosto 1990 n.241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e

ss.mm.ii;

VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999 n.275,

concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle

istituzioni scolastiche ai sensi della legge 15 marzo 1997 n.59;

VISTO Il Decreto Legislativo 30 marzo 2001 n.165 recante "Norme generali

sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni

Pubbliche" e ss.mm.ii.;

VISTA la legge 13 luglio 2015 n.107 concernente la "Riforma del sistema

nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle

disposizioni legislative vigenti;

**VISTO** il Decreto Legislativo, n. 50 del 18 aprile 2016 e ss.mm.ii;

VISTO il Decreto Interministeriale n.129 del 28 agosto 2018 "Regolamento

recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13

luglio 2015, n. 107";

**PRESO ATTO** che tra il personale docente dell'I.C. Marconi non vi sono figure professionali

madrelingua inglese e francese;

RITENUTO NECESSARIO

**NECESSARIO** di dover utilizzare ogni strumento a disposizione di questa Amministrazione

per reperire, prioritariamente candidati madrelingua inglese e francese, interpellando soggetti giuridici che abbiano al proprio interno le figure professionali richieste, ricorrendo alla procedura per l'acquisizione dei

servizi ai sensi dell' art. 36, comma 2, lett b) del D.lgs. n. 50 del 2016;

VISTA la determina a contrarre prot. n. 811/VI.10.2 del 19 gennaio 2022 del

Dirigente Scolastico;

**DATO ATTO** di quanto stabilito dalla Delibera ANAC n.1097 del 26 ottobre 2016 –

Linee Guida n. 4, di attuazione del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e

gestione degli elenchi di operatori economici";

Viale G. Rossini, 87 - 05100 TERNI Tel. 0744-220982 Fax 0744-274699 - Cod. Fisc. 80004470557

e-mail: tric80400t@istruzione.it - pec: tric80400t@pec.istruzione.it sito web: icmarconiterni.edu.it

#### **RENDE NOTO**

Che questa Amministrazione intende procedere alla selezione di persone giuridiche (enti, associazioni, scuole di lingua) per l'individuazione di **esperti madrelingua inglese e francese da impiegare** per l'organizzazione e la realizzazione del progetto di madrelingua inglese e francese descritto in intestazione.

Il progetto sarà articolato come segue:

#### LINGUA INGLESE

Numero classi	classi	Scuola	n. ore per classe	Totale ore
8	Classi prime	Secondaria Iº Marconi	10 h	80
8	Classi seconde	Secondaria Iº Marconi	12 h	96
8	Classi terze	Secondaria Iº Marconi	16 h	128
5	Classi quinte	Primaria	8 h	40
5	Classi quarte	Primaria	8 h	40
5	Classi terze	Primaria	8 h	40
			TOTALE	424

#### LINGUA FRANCESE

Numero classi	classi	Scuola	n. ore per classe	Totale ore
3	Classi prime	Secondaria Iº Marconi	6 h	18
3	Classi seconde	Secondaria Iº Marconi	6 h	18
3	Classi terze	Secondaria Iº Marconi	6 h	18
			TOTALE	54

Si prevede 1 ora settimanale per ogni classe nel periodo compreso fra febbraio 2022 e maggio 2022 secondo un calendario da concordare con il referente di ogni plesso. Il numero delle ore potrà subire variazioni in relazione sia alle esigenze organizzative che alla disponibilità finanziaria.

I progetti prevedono esperti madrelingua inglese con esperienza di insegnamento ai ragazzi delle Scuole Primarie o Secondarie di Primo grado che affiancheranno i docenti di lingue in orario curricolare.

## Art. 1 - OGGETTO DELL'AVVISO

L'avviso è volto a individuare soggetti giuridici Enti – Associazioni – Agenzie Formative - Scuole di Lingua che operano nel settore educativo e che possano garantire il reperimento di lettori

Viale G. Rossini, 87 - 05100 TERNI Tel. 0744-220982 Fax 0744-274699 - Cod. Fisc. 80004470557

e-mail: tric80400t@istruzione.it - pec: tric80400t@pec.istruzione.it sito web: icmarconiterni.edu.it

esperti Madrelingua Inglese e Madrelingua Francese, per la realizzazione del progetto sopra indicati.

Per la docenza ai corsi di lingua straniera, deve essere attribuita priorità assoluta ai docenti "madre lingua", vale a dire a cittadini stranieri o italiani che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano le competenze linguistiche ricettive e produttive tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e che quindi documentino:

- **a)** di aver seguito il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalla istruzione primaria alla laurea) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo; oppure
- **b)** di aver seguito il corso di studi e conseguito i relativi titoli (dalla istruzione primaria al diploma) nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di essere in possesso di laurea anche conseguito in un Paese diverso da quello in cui è stato conseguito il diploma.

Nel caso di cui al punto b), la laurea deve essere, obbligatoriamente, accompagnata da certificazione coerente con il "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue" rilasciata da uno degli Enti Certificatori riconosciuti internazionalmente, almeno di livello C1.

In assenza di docenti madrelingua, l'Istituto potrà in subordine affidare l'incarico a esperti "non madre lingua" coerentemente con la tabella di valutazione dei titoli di cui all'art. 8.

Condizione necessaria per l'ammissione alla procedura di attribuzione del contratto è che eventuali collaborazioni pregresse con l'Istituto Moro siano state valutate positivamente e comunque senza note di demerito.

#### Art. 2 - SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA'

- 1. L'attività è da svolgersi tra febbraio e maggio 2022 in orario curricolare e in compresenza con il docente titolare di lingue.
- 2. In caso di emergenza sanitaria potrà essere disposta attività a distanza e, in tal caso, l'esperto potrà utilizzare esclusivamente dispositivi e connettività propri.
- 3. Le attività si svolgeranno secondo la programmazione che ciascun Lettore dovrà concordare con i docenti di lingua straniera.

#### **Art.3 - IMPORTO DELL'AFFIDAMENTO**

- 1. Per ciascuno dei progetti per cui intende partecipare, l'Associazione deve proporre la sua offerta economica. L'aggiudicazione avverrà secondo il criterio **dell'offerta economicamente più vantaggiosa** come da art. 8 del presente avviso pubblico.
- 2. L'importo *massimo* orario complessivo di riferimento è di 30 euro da intendersi comprensivo di ogni onere, ritenuta fiscale e/o previdenziale, IVA se dovuta e qualsiasi altra spesa comunque denominata e sostenuta per la partecipazione degli esperti ai progetti.
- 3. Verranno retribuite solo le ore effettivamente prestate.

#### ART. 4 - DESCRIZIONE DEL PROFILO DI ESPERTO:

Il professionista dovrà:

concordare le modalità di svolgimento dell'incarico con il docente referente del progetto,

Viale G. Rossini, 87 - 05100 TERNI Tel. 0744-220982 Fax 0744-274699 - Cod. Fisc. 80004470557

e-mail: tric80400t@istruzione.it - pec: tric80400t@pec.istruzione.it sito web: icmarconiterni.edu.it

definendo in modo coordinato il programma e il calendario delle attività;

- fornire ai docenti di classe tutti gli elementi utili per un proficuo aggiornamento professionale coinvolgendoli nella realizzazione dell'attività;
- tenere aggiornata la registrazione degli incontri mediante la puntuale compilazione del registro che consegnerà, unitamente alla relazione finale conclusiva con l'indicazione dei risultati conseguiti, al referente del progetto che controfirmerà per conferma.
- gestire direttamente le proprie attività, assumendo tutte le responsabilità, connesse alla vigilanza degli alunni ed al rispetto delle norme connesse alla sicurezza sui luoghi di lavoro.

In ogni caso, l'esperto è tenuto a rispondere direttamente all'istituzione Scolastica per ogni intervento connesso all'incarico. L'esperto è responsabile di eventuali danni causati all'immobile, agli arredi, agli impiant da qualsiasi azione od omissione dolosa o colposa a lui direttamente imputabili.

## **Art. 5 - REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE E DETTAGLI**

La partecipazione all'avviso è riservata enti, <u>associazioni, agenzie formative, scuole di lingua</u> in possesso dei seguenti requisiti:

- in grado di fornire docenti formatori **madrelingua** inglese e francese;
- in possesso dei requisiti di ordine generale prescritti dall'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e successive modificazioni e integrazioni;
- in possesso di iscrizione al registro delle imprese presso la C.C.I.A.A. con riferimento allo specifico settore di attività oggetto della gara;
- inesistenza di condizioni di incapacità a contrarre con la P.A. di cui agli artt. 120 e seguenti della Legge n. 689 del 24/11/1981;
- inesistenza dello stato di fallimento, di liquidazione, di cessione di attività, di concordato preventivo e di qualsiasi situazione equivalente al momento dell'offerta e nei cinque anni precedenti ad essa;
- in regola con i versamenti contributivi obbligatori INPS e INAIL, da dimostrare, in caso di aggiudicazione, ai sensi di legge, con la produzione del documento unico di regolarità contributiva (DURC) in corso di validità;
- con requisiti di capacità economica e finanziaria (art.83, c.1, lett. b, del D.lgs.50/2016);
- con requisiti di capacità tecniche e professionali (art.83, c.1, lett. c, del D.lgs.50/2016).

Il soggetto giuridico prescelto dovrà presentare, prima della sottoscrizione del contratto, i documenti a conferma di quanto autocertificato.

Ai sensi dell'art. 80, c. 5, lett.. m) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., saranno esclusi dalla gara i concorrenti che partecipino separatamente trovandosi fra di loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile o per i quali si accerti che le relative offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale sulla base di univoci elementi (es. enti per i quali si accerti la sussistenza di identità totale o parziale delle persone che in esse rivestono ruoli di rappresentanza legale).

## Art. 6 - CRITERI DI AMMISSIBILITA'

L'associazione può presentare la candidatura di più di un esperto. In tal caso, l'associazione dovrà dettagliare, nella proposta progettuale, le modalità di utilizzo dei professionisti. Ogni candidato esperto dovrà comunque possedere, **a pena di esclusione dell'associazione dalla valutazione comparativa**, requisiti di ammissibilità specifici per il tipo di progetto e ordine di scuola per il quale è presentato.

Viale G. Rossini, 87 - 05100 TERNI Tel. 0744-220982 Fax 0744-274699 - Cod. Fisc. 80004470557

e-mail: <a href="mailto:tric80400t@istruzione.it">tric80400t@istruzione.it</a> - pec: <a href="mailto:tric80400t@istruzione.it">tric80400t@istruzione.it</a> - pec: <a href="mailto:tric80400t@istruzione.it">tric80400t@pec.istruzione.it</a> sito web: icmarconiterni.edu.it

Per il presente bando, i requisiti di accesso sono riportati nella seguente tabella:

Ordine di scuola	Titolo di accesso
Primaria	Diploma di scuola secondaria di secondo grado e percorso di formazione certificato come lettore, interprete, traduttore o titolo equipollente
Secondaria di primo grado	Laurea magistrale

Si precisa che nella tabella di valutazione saranno attribuiti punteggi atti a favorire l'accesso di docenti madrelingua, secondo la definizione riportata nell'art. 1.

#### Art. 7 ISTANZE-PROCEDURE DI SELEZIONE

L'istanza, redatta utilizzando **l'Allegato 1** in calce al presente bando, dovrà pervenire, entro e non oltre le **ore 12.00 del 29 gennaio 2022, esclusivamente per Posta Elettronica Certificata (PEC)** al seguente indirizzo PEC: <a href="mailto:tric80400t@pec.istruzione.it">tric80400t@pec.istruzione.it</a>

All'interno dell'oggetto dovrà essere indicata la dicitura:

# AVVISO PUBBLICO PROGETTI MADRELINGUA (Progetto: <u>Let's start again with English and French</u>)

All'istanza di partecipazione (Allegato 1), debitamente compilata, dovranno essere allegati:

- curriculum vitae degli esperti madrelingua in formato europeo, con corretti dati anagrafici;
- fotocopie firmate del documento di identificazione valido;
- autocertificazione dei titoli posseduti (**Allegato 2**) pubblicato sul sito della scuola unitamente al bando nella sezione dedicata;
- presentazione di una proposta progettuale dettagliata; tale proposta è obbligatoria, a
  pena di esclusione dell'associazione dalla selezione, qualora si decidesse di
  presentare più di una candidatura per lo stesso progetto. In tal caso il progetto dovrà
  esplicitare secondo quali modalità e tempi l'associazione intenda impiegare i
  professionisti
- offerta economica (Allegato 3)

L'assenza di uno dei requisiti indicati comporterà l'esclusione della domanda, così come la consegna dell'istanza oltre il termine indicato.

Gli esiti della selezione saranno comunicati all'ente prescelto e la graduatoria relativa sarà pubblicata all'albo della Scuola e sul sito web istituzionale, con possibilità di eventuale reclamo entro 3 giorni dalla data di pubblicazione.

Gli esperti prescelti dovranno adeguatamente documentare quanto dichiarato. I documenti esibiti non verranno in nessun caso restituiti.

L'incarico sarà affidato, con provvedimento del Dirigente Scolastico, esclusivamente per la durata del corso e per il numero delle ore stabilite.

#### **Art. 8 - CRITERI DI VALUTAZIONE**

Viale G. Rossini, 87 - 05100 TERNI Tel. 0744-220982 Fax 0744-274699 - Cod. Fisc. 80004470557

e-mail: <a href="mailto:tric80400t@istruzione.it">tric80400t@istruzione.it</a> - pec: <a href="mailto:tric80400t@istruzione.it">tric80400t@istruzione.it</a> - pec: <a href="mailto:tric80400t@istruzione.it">tric80400t@pec.istruzione.it</a> sito web: icmarconiterni.edu.it

Per ogni progetto per cui intenda partecipare, l'associazione può presentare la candidatura di più di un esperto. In tal caso l'associazione dovrà presentare, nella proposta progettuale, il dettaglio di come intende utilizzare ciascun esperto. La proposta progettuale sarà uno degli elementi di valutazione della candidatura.

La Commissione di valutazione, nominata dal Dirigente Scolastico, attribuirà un punteggio globale massimo di 100 punti, dei quali 80 relativi all'offerta tecnica e 20 relativi all'offerta economica. La valutazione dell'offerta tecnica è ottenuta sommando il punteggio della "Tabella A", specifica per l'associazione, a quello rinveniente dalla "Tabella B", specifica per il personale docente. In caso di presentazione della candidatura di più professionisti, il punteggio relativo agli esperti sarà ottenuto dalla media aritmetica dei punteggi dei candidati, così come desunti dalla Tabella B.

Il punteggio relativo all'offerta economica è ottenuto applicando la formula:

$$p_e = \frac{offerta\ più\ bassa}{offerta\ dell'associazione} \cdot 20$$

espresso in numerazione intera mediante arrotondamento.

La valutazione della proposta progettuale seguirà i criteri indicati nella seguente tabella:

TITOLI	Met	odo di valutazione/punteggio	
TABELLA A – PERSONA GIURIDICA			
Titoli tecnico scientifici		Massimo punti	
Anni di esperienza in progetti attinenti l'avviso di selezione	punto 1 per anno	punti 8	
Centri di preparazione per certificazioni linguistiche((Cambridge, Trinity)		punti 8	
Titoli didattici			
<ul> <li>Attività formative certificate di almeno 30 ore, coerenti con l'attività progettuale, organizzate dal Miur o da Istituzioni scolastiche o da altri enti pubblici di settore.</li> <li>Attività di aggiornamento proposte agli esperti in campo della didattica.</li> </ul>	punti 0,5 per titolo	punti 8	
Proposta progettuale			
Chiarezza e completezza nella descrizione della proposta progettuale		punti 3	
Contenuto e metodologia innovativi della proposta progettuale		punti 3	
Servizi aggiuntivi proposti dall'Ente di formazione (esempio: fornitura di materiali didattici e strumenti, gratuità delle Certificazioni)		punti 2	

Viale G. Rossini, 87 - 05100 TERNI

Tel. 0744-220982 Fax 0744-274699 - Cod. Fisc. 80004470557

 $e\text{-mail: } \underline{\text{tric80400t@istruzione.it}} \text{ - pec: } \underline{\text{tric80400t@pec.istruzione.it}} \text{ sito web: icmarconiterni.edu.it}$ 

TABELLA B – PERSONALE DOCENTE sarà presa in considerazione la media aritmetica dei punteggi dei candidati			
Titoli di studio			
Laurea magistrale		<ul> <li>anche generica ma conseguita in un paese anglofono - punti 8</li> <li>in Lingue e Letteratura inglese, in paese non anglofono - punti 4</li> <li>altro - punti 0</li> </ul>	
Dottorato di Ricerca inerenti lo specifico progetto oppure Master post-universitari inerenti alla tipologia del progetto formativo con almeno <b>1500 ore</b> di formazione o <b>60 CFU</b>		punti 3	
Formazione psico-pedagogica certificata da Universit <b>à</b>		punti 2	
Titoli dalla istruzione primaria al diploma		<ul> <li>se conseguiti in paese anglofono - punti 8</li> <li>se non conseguiti in paese anglofono - punti 0</li> </ul>	
Altri diplomi anglofoni		punti 2	
Titoli professionali			
Certificazioni linguistiche in lingua inglese		certificazione C2 - punti 5 certificazione C1 - punti 3	
Attività di docente presso scuole o università anglofone	punti 1 per anno	punti 7	
Attività professionale non docente in un paese anglofono	punti 0,5 per anno	punti 4	
Attività di docente di lingua inglese in scuole o università italiane	punti 0,5 per anno scolastico	punti 5	
Attività come formatore per adulti in contesti extrascolastici	punti 0,5 per anno	punti 4	
		Totale punteggio (TABELLA A)	
		Totale punteggio (MEDIA TABELLA B)	
C- OFFERTA ECONOMICA		·	
Offerta economica	V. formula	punti 20	
		Totale punteggio = (A) + (B) + (C)	

L'Istituzione scolastica si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola offerta valida, pienamente rispondente alle esigenze progettuali. L'inserimento nell'elenco non comporta alcun diritto da parte dell'aspirante, se non il conferimento dell'incarico in relazione alla propria posizione in graduatoria. Nel caso di mancata stipula del contratto con il vincitore della gara, l'Amministrazione scolastica appaltante potrà aggiudicare il servizio al contraente che segue in graduatoria.

L'Istituto si riserva di effettuare i controlli - ex art. 71 L. 445/00 - sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, di cui agli articoli 46 e 47, rese nella proposizione della candidatura anche con richiesta all'associazione della relativa documentazione comprovante quanto dichiarato. Gli aspiranti selezionati per l'incarico si impegnano a presentare, in occasione della firma del contratto, la dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà dell'autenticità dei titoli indicati nel curriculum vitae sottoscritto dall'interessato.

Viale G. Rossini, 87 - 05100 TERNI Tel. 0744-220982 Fax 0744-274699 - Cod. Fisc. 80004470557

e-mail: tric80400t@istruzione.it - pec: tric80400t@pec.istruzione.it sito web: icmarconiterni.edu.it

#### Art. 9 PUBBLICAZIONE DELLA GRADUATORIA

La graduatoria provvisoria degli enti giuridici sarà pubblicata sul sito web della scuola a conclusione delle operazioni di valutazione. Avverso tale graduatoria è ammesso reclamo scritto entro 3 giorni dalla sua pubblicazione.

#### **Art. 10 TRATTAMENTO DEI DATI**

Ai sensi dell'art.10 comma 1 della legge 31 ottobre 1996 n. 675 e in seguito specificato dall'art.13 del D.lgs. 196 del 2003 (Codice sulla Privacy) e del GDPR (Regolamento Generale sulla protezione dei Dati UE/2016/679), i dati personali forniti dal candidato saranno utilizzati esclusivamente per le finalità di gestione della selezione e potranno essere trattati anche in forma automatizzata e comunque in ottemperanza alle norme vigenti. Il candidato dovrà autorizzare questa Istituzione Scolastica al trattamento dei dati personali. Il titolare del trattamento dei dati è il Dirigente Scolastico.

#### Art. 11 DIFFUSIONE DELL'AVVISO DI SELEZIONE

Il presente avviso viene reso pubblico in data odierna mediante affissione all'albo e pubblicazione sul sito web della scuola: www.icmarconiterni.edu.it.

#### Art. 12 CLAUSOLA DI SALVAGUARDIA

In caso di impedimento alla organizzazione del progetto (ad esempio impossibilità di concordare un orario compatibile con le attività didattiche in corso, proposta di esperti differente rispetto a quelli indicati nell'istanza di partecipazione al presente avviso di selezione) non si procederà all'affidamento dell'incarico.

#### **Art. 13 DISPOSIZIONI FINALI**

Le disposizioni contenute nel presente avviso hanno, a tutti gli effetti, norma regolamentare e contrattuale. Per quanto non espressamente indicato valgono le disposizioni ministeriali indicate nelle linee guida di attuazione dei Piani Integrati di intervento e la vigente normativa comunitaria.

#### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

dott.ssa Vilma Toni Il documento è firmato digitalmente ai sensi dell'art. 21 del D.lgs n. 82 del 7 marzo 2005